



SUPREME COURT OF CANADA

COUR SUPRÊME DU CANADA

BULLETIN OF PROCEEDINGS

BULLETIN DES PROCÉDURES

This Bulletin is published at the direction of the Registrar and is for general information only. It is not to be used as evidence of its content, which, if required, should be proved by Certificate of the Registrar under the Seal of the Court. While every effort is made to ensure accuracy, no responsibility is assumed for errors or omissions.

Ce Bulletin, publié sous l'autorité du registraire, ne vise qu'à fournir des renseignements d'ordre général. Il ne peut servir de preuve de son contenu. Celle-ci s'établit par un certificat du registraire donné sous le sceau de la Cour. Rien n'est négligé pour assurer l'exactitude du contenu, mais la Cour décline toute responsabilité pour les erreurs ou omissions.

During Court sessions, the Bulletin is usually issued weekly.

Le Bulletin paraît en principe toutes les semaines pendant les sessions de la Cour.

To get copies of any document referred to in the Bulletin please click on this link: <https://www.scc-csc.ca/case-dossier/rec-doc/request-demande-eng.aspx>.

Pour obtenir des copies de tout document mentionné dans le bulletin, veuillez cliquer sur ce lien : <https://www.scc-csc.ca/case-dossier/rec-doc/request-demande-fra.aspx>.

Please consult the Supreme Court of Canada website at www.scc-csc.ca for more information.

Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site Web de la Cour suprême du Canada à l'adresse suivante : www.scc-csc.ca

November 10, 2023

1 - 12

Le 10 novembre 2023

Contents
Table des matières

Judgments on applications for leave / Jugements rendus sur les demandes d'autorisation	1
Re-Hearing Ordered / Nouvelle audition ordonnée	6
Motions / Requêtes	7
Appeals heard since the last issue and disposition / Appels entendus depuis la dernière parution et résultat	9
Pronouncements of reserved appeals / Jugements rendus sur les appels en délibéré.....	11

NOTICE

Case summaries included in the Bulletin are prepared by the Office of the Registrar of the Supreme Court of Canada (Law Branch) for information purposes only.

AVIS

Les résumés des causes publiés dans le bulletin sont préparés par le Bureau du registraire (Direction générale du droit) uniquement à titre d'information.

**Judgments on applications for leave /
Jugements rendus sur les demandes d'autorisation**

NOVEMBER 9, 2023

Attorney General of Ontario v. Working Families Coalition (Canada) Inc., Patrick Dillon, Peter MacDonald, Ontario English Catholic Teachers' Association, Elementary Teachers' Federation of Ontario, Felipe Pareja, Ontario Secondary School Teachers' Federation and Leslie Wolfe (Ont.) (Civil) (By Leave) ([40725](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Numbers C70197, C70178 and C70212, 2023 ONCA 139, dated March 6, 2023, is granted.

Sanis Health Inc., Shoppers Drug Mart Inc., Sandoz Canada Inc. and McKesson Canada Corporation v. His Majesty the King in Right of the Province of British Columbia (B.C.) (Civil) (By Leave) ([40864](#))

The motion to expedite the application for leave to appeal is dismissed. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Numbers CA48785, CA48786 and CA48790, 2023 BCCA 306, dated July 28, 2023 is granted with costs in the cause.

Rowe and Jamal JJ. took no part in the judgment.

DISMISSED

Dwayne Gordon v. His Majesty the King (Ont.) (Criminal) (By Leave) ([40571](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C65757, 2022 ONCA 799, dated November 21, 2022, is dismissed.

Achille Currado v. His Majesty the King (Ont.) (Criminal) (By Leave) ([40804](#))

The motion to appoint counsel is dismissed. The motion to file a lengthy memorandum of argument is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C69172, 2023 ONCA 274, dated April 25, 2023, is dismissed.

Bullion Properties Inc. and Safeway Parking Canada LTD. v. Ville de Montréal (Que.) (Civil) (By Leave) ([40692](#))

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-029111-200, 2022 QCCA 449, dated April 1, 2022, is dismissed.

Jamieson Laboratories Ltd. v. Uttra Kumari Krishnan, WN Pharmaceuticals Ltd. and Natural Factors Nutritional Products Limited (B.C.) (Civil) (By Leave) ([40694](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Number CA47923, 2023 BCCA 72, dated February 15, 2023, is dismissed with costs to Uttra Kumari Krishnan.

John David Arbuckle v. Krista Elizabeth Arbuckle (Ont.) (Civil) (By Leave) ([40678](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number COA-22-CV-0171, 2023 ONCA 80, dated February 7, 2023, is dismissed with costs.

Ackroyd LLP, William L. McElhanney and Penny Frederiksen v. Aseniwuche Winewak Nation of Canada, a Fellowship of Aboriginal People (Alta.) (Civil) (By Leave) ([40700](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Alberta (Edmonton), Number 2103-0228AC, 2023 ABCA 60, dated February 22, 2023, is dismissed with costs.

Jamal J. took no part in the judgment.

Marc Tremblay v. Helen Mpantis, in her capacity as assistant syndic of the Ordre des dentistes du Québec - and - France Gauthier, in her capacity as secretary of the Disciplinary Council of the Ordre des dentistes du Québec and Disciplinary Council of the Ordre des dentistes du Québec (Que.) (Civil) (By Leave) ([40731](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Numbers 500-09-029877-222 and 500-09-029891-223, 2023 QCCA 345, dated March 15, 2023 is dismissed with costs to the respondent.

Denso International America, Inc., Denso Sales Canada, Inc., Toyota Canada Inc., Honda Canada Inc. and Subaru Canada Inc. v. Leslie Hand (Que.) (Civil) (By Leave) ([40802](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-029714-219, 2023 QCCA 546, dated April 28, 2023, is dismissed.

Nicholas Wong v. His Majesty the King (Ont.) (Criminal) (By Leave) ([40837](#))

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C63772, 2023 ONCA 118, dated February 23, 2023, is dismissed.

Rana Dutton v. Shandi Schwab, Insurance Corporation of British Columbia and John Doe (B.C.) (Civil) (By Leave) ([40760](#))

The application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Number CA47596, 2023 BCCA 161, dated April 6, 2023, is dismissed with costs.

Jeremy King v. His Majesty the King and Federation of Newfoundland Indians (Fed.) (Civil) (By Leave) ([40849](#))

All motions and requests for miscellaneous relief are dismissed. The application for leave to appeal from the judgments of the Federal Court of Appeal, Numbers 22-A-2, 21-A-28 and A-28-22, dated January 27, 2022, is dismissed.

Le 9 NOVEMBRE 2023

ACCORDÉES

Procureur général de l'Ontario c. Working Families Coalition (Canada) Inc., Patrick Dillon, Peter MacDonald, Association des enseignantes et des enseignants catholiques anglo-ontariens, Fédération des enseignantes et des enseignants de l'élémentaire de l'Ontario, Felipe Pareja, Fédération des enseignantes-enseignants des écoles secondaires de l'Ontario et Leslie Wolfe (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([40725](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéros C70197, C70178 et C70212, 2023 ONCA 139, daté du 6 mars 2023, est accueillie.

Sanis Health Inc., Shoppers Drug Mart Inc., Sandoz Canada Inc. et Corporation McKesson Canada c. Sa Majesté le Roi du chef de la province de la Colombie-Britannique (C.-B.) (Civile) (Autorisation) ([40864](#))

La requête visant à accélérer le traitement de la demande d'autorisation d'appel est rejetée. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéros CA48785, CA48786 et CA48790, 2023 BCCA 306, daté du 28 juillet 2023, est accueillie avec dépens selon l'issue de la cause.

Les juges Rowe et Jamal n'ont pas participé au jugement.

REJETÉES

Dwayne Gordon c. Sa Majesté le Roi (Ont.) (Criminelle) (Autorisation) ([40571](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C65757, 2022 ONCA 799, daté du 21 novembre 2022, est rejetée.

Achille Currado c. Sa Majesté le Roi (Ont.) (Criminelle) (Autorisation) ([40804](#))

La requête en nomination d'un avocat est rejetée. La requête pour déposer un mémoire volumineux est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C69172, 2023 ONCA 274, daté du 25 avril 2023, est rejetée.

Les Propriétés Bullion inc. et Stationnement Safeway Canada Ltée c. Ville de Montréal (Qc) (Civile) (Autorisation) ([40692](#))

La requête en prorogation du délai pour signifier et déposer la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-029111-200, 2022 QCCA 449, daté du 1^{er} avril 2022, est rejetée.

Jamieson Laboratories Ltd. c. Uttra Kumari Krishnan, WN Pharmaceuticals Ltd. et Natural Factors Nutritional Products Limited (C.-B.) (Civile) (Autorisation) ([40694](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéro CA47923, 2023 BCCA 72, daté du 15 février 2023, est rejetée avec dépens en faveur d'Uttra Kumari Krishnan.

John David Arbuckle c. Krista Elizabeth Arbuckle (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([40678](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro COA-22-CV-0171, 2023 ONCA 80, daté du 7 février 2023, est rejetée avec dépens.

Ackroyd LLP, William L. McElhanney et Penny Frederiksen c. Aseniwuche Winewak Nation of Canada, a Fellowship of Aboriginal People (Alb.) (Civile) (Autorisation) ([40700](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Alberta (Edmonton), numéro 2103-0228AC, 2023 ABCA 60, daté du 22 février 2023, est rejetée avec dépens.

Le juge Jamal n'a pas participé au jugement.

Marc Tremblay c. Helen Mpantis, en sa qualité de syndique adjointe de l'Ordre des dentistes du Québec - et - France Gauthier, en sa qualité de secrétaire du Conseil de discipline de l'Ordre des dentistes du Québec, Conseil de discipline de l'Ordre des dentistes du Québec (Qc) (Civile) (Autorisation) ([40731](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéros 500-09-029877-222 et 500-09-029891-223, 2023 QCCA 345, daté du 15 mars 2023, est rejetée avec dépens en faveur de l'intimée.

Denso International America, Inc., Denso Sales Canada, Inc., Toyota Canada Inc., Honda Canada Inc. et Subaru Canada Inc. c. Leslie Hand (Qc) (Civile) (Autorisation) ([40802](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-029714-219, 2023 QCCA 546, daté du 28 avril 2023, est rejetée.

Nicholas Wong c. Sa Majesté le Roi (Ont.) (Criminelle) (Autorisation) ([40837](#))

La requête en prorogation du délai pour signifier et de déposer de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, C63772, numéro 2023 ONCA 118, daté du 23 février 2023, est rejetée.

Rana Dutton c. Shandi Schwab, Insurance Corporation of British Columbia et John Doe (C.-B.) (Civile) (Autorisation) ([40760](#))

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéro CA47596, 2023 BCCA 161, daté du 6 avril 2023, est rejetée avec dépens.

Jeremy King c. Sa Majesté le Roi et Federation of Newfoundland Indians (Féd.) (Civile) (Autorisation) ([40849](#))

Toutes les requêtes et les demandes de redressement sont rejetées. La demande d'autorisation d'appel des arrêts de la Cour d'appel fédérale, numéros 22-A-2, 21-A-28 et A-28-22, datés du 27 janvier 2022, est rejetée.

**Re-Hearing Ordered /
Nouvelle audition ordonnée**

November 9, 2023

Andrei Bykovets

v. (40269)

His Majesty the King (Alta.)

(As of Right)

**Motions /
Requêtes**

NOVEMBER 9, 2023 / LE 9 NOVEMBRE 2023

Motion for leave to intervene

Requête en autorisation d'intervention

SA MAJESTÉ LE ROI c. AGÉNOR ARCHAMBAULT ET GILLES GRENIER
(Qc.) (40428)

LE JUGE ROWE :

À LA SUITE DES DEMANDES présentées par le procureur général du Canada, le procureur général de l'Ontario, l'Association québécoise des avocats et avocates de la défense et l'Association des avocats de la défense de Montréal-Laval-Longueuil (conjointement), la Criminal Lawyers' Association (Ontario) et l'Association canadienne des libertés civiles en vue d'obtenir la permission d'intervenir dans l'appel;

ET À LA SUITE DES DEMANDES présentées par le procureur général du Canada et l'Association canadienne des libertés civiles pour obtenir la prorogation du délai de signification et de dépôt de leurs requêtes en autorisation d'intervenir;

ET APRÈS EXAMEN des documents déposés;

IL EST ORDONNÉ CE QUI SUIT :

Les requêtes en prorogation du délai pour signifier et déposer les requêtes en autorisation d'intervenir sont accueillies.

Les requêtes en autorisation d'intervenir sont accueillies.

Le procureur général du Canada pourra signifier et déposer un mémoire d'au plus vingt (20) pages au plus tard le 21 décembre 2023.

Le procureur général de l'Ontario, l'Association québécoise des avocats et avocates de la défense et l'Association des avocats de la défense de Montréal-Laval-Longueuil (conjointement), la Criminal Lawyers' Association (Ontario) et l'Association canadienne des libertés civiles pourront chacun signifier et déposer un mémoire d'au plus dix (10) pages au plus tard le 21 décembre 2023.

Le procureur général du Canada aura le droit de présenter une plaidoirie orale d'au plus dix (10) minutes lors de l'audition de l'appel.

Le procureur général de l'Ontario, l'Association québécoise des avocats et avocates de la défense et l'Association des avocats de la défense de Montréal-Laval-Longueuil (conjointement), la Criminal Lawyers' Association (Ontario) et l'Association canadienne des libertés civiles auront chacun le droit de présenter une plaidoirie orale d'au plus cinq (5) minutes lors de l'audition de l'appel.

Les intervenants ou groupes d'intervenants n'ont pas le droit de soulever de nouvelles questions, de produire d'autres éléments de preuve ni de compléter de quelque autre façon le dossier des parties.

Conformément à l'alinéa 59(1)a) des *Règles de la Cour suprême du Canada*, les intervenants ou groupes d'intervenants paieront à l'appelant et aux intimés tous débours supplémentaires résultant de leurs interventions.

UPON APPLICATION by the Attorney General of Canada, the Attorney General of Ontario, the Association québécoise des avocats et avocates de la défense and the Association des avocats de la défense de Montréal-Laval-Longueuil (jointly), the Criminal Lawyers' Association (Ontario) and the Canadian Civil Liberties Association for leave to intervene in the above appeal;

AND UPON APPLICATION by the Attorney General of Canada and the Canadian Civil Liberties Association for an extension of time to serve and file their motions for leave to intervene;

AND THE MATERIAL FILED having been read;

IT IS HEREBY ORDERED THAT: The motions for an extension of time to serve and file the motions for leave to intervene are granted.

The motions for leave to intervene are granted.

The Attorney General of Canada shall be entitled to serve and file a factum not to exceed twenty (20) pages in length on or before December 21, 2023.

The Attorney General of Ontario, the Association québécoise des avocats et avocates de la défense and the Association des avocats de la défense de Montréal-Laval-Longueuil (jointly), the Criminal Lawyers' Association (Ontario) and the Canadian Civil Liberties Association shall be entitled to each serve and file a factum not to exceed ten (10) pages in length on or before December 21, 2023.

The Attorney General of Canada is granted permission to present oral argument not exceeding ten (10) minutes at the hearing of the appeal.

The Attorney General of Ontario, the Association québécoise des avocats et avocates de la défense and the Association des avocats de la défense de Montréal-Laval-Longueuil (jointly), the Criminal Lawyers' Association (Ontario) and the Canadian Civil Liberties Association are each granted permission to present oral argument not exceeding five (5) minutes at the hearing of the appeal.

The interveners or groups of interveners are not entitled to raise new issues or to adduce further evidence or otherwise to supplement the record of the parties.

Pursuant to Rule 59(1)(a) of the *Rules of the Supreme Court of Canada*, the interveners or groups of interveners shall pay to the appellant and the respondents any additional disbursements resulting from their interventions.

**Appeals heard since the last issue and disposition /
Appels entendus depuis la dernière parution et résultat**

NOVEMBER 7-8, 2023

Attorney General of Ontario, et al. v. Mike Restoule, Patsy Corbiere, Duke Peltier, Peter Recollet, Dean Sayers and Roger Daybutch, on their own behalf and on behalf of all Members of the Ojibewa (Anishinaabe) Nation who are beneficiaries of the Robinson Huron Treaty of 1850, et al. (Ont.) (Civil) (By Leave) ([40024](#))

Coram: Wagner C.J. and Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal, O'Bonsawin and Moreau JJ.

RESERVED

NOVEMBER 9, 2023

Dow Chemical Canada ULC v. His Majesty the King (Fed.) (Civil) (By Leave) ([40276](#))

Iris Technologies Inc. v. Attorney General of Canada (Fed.) (Civil) (By Leave) ([40346](#))

Coram: Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal and O'Bonsawin JJ.

RESERVED

NOVEMBER 10, 2023

T.W.W. v. His Majesty the King (B.C.) (Criminal) (As of Right) ([40406](#))

Coram: Wagner C.J. and Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal, O'Bonsawin and Moreau JJ.

RESERVED

LE 7-8 NOVEMBRE 2023

Procureur général de l'Ontario, et al. c. Mike Restoule, Patsy Corbiere, Duke Peltier, Peter Recollet, Dean Sayers and Roger Daybutch, on their own behalf and on behalf of all Members of the Ojibewa (Anishinaabe) Nation who are beneficiaries of the Robinson Huron Treaty of 1850, et al. (Ont.) (Civile) (Autorisation) ([40024](#))

Coram: Le juge en chef Wagner et les juges Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal, O'Bonsawin et Moreau

EN DÉLIBÉRÉ

LE 9 NOVEMBRE 2023

Dow Chemical Canada ULC c. Sa Majesté le Roi (Féd.) (Civile) (Autorisation) ([40276](#))

Iris Technologies Inc. c. Procureur général du Canada (Féd.) (Civile) (Autorisation) ([40346](#))

Coram: Les juges Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal et O'Bonsawin

EN DÉLIBÉRÉ

LE 10 NOVEMBRE 2023

T.W.W. c. Sa Majesté le Roi (C.-B.) (Criminelle) (De plein droit) ([40406](#))

Coram: Le juge en chef Wagner et les juges Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal, O'Bonsawin et Moreau

RESERVED

**Pronouncements of reserved appeals /
Jugements rendus sur les appels en délibéré**

NOVEMBER 9, 2023

38992 **Canadian Broadcasting Corporation v. His Majesty The King, B.B., spouse of the late M.D., and J.D., in his capacity as executor of the estate of the late M.D. - and - Attorney General of Ontario, Attorney General of British Columbia, Centre for Free Expression, Canadian Association of Journalists, News Media Canada, Communications Workers of America/Canada and Ad Idem/Canadian Media Lawyers Association (Man.)**
2023 SCC 27

Coram: Wagner C.J. and Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer and Jamal JJ.

REASONS RELEASED

[LINK TO REASONS](#)

NOVEMBER 10, 2023

39754 **Corporation of the City of Greater Sudbury v. Ministry of the Attorney General (Ministry of Labour, Immigration, Training and Skills Development) - and - Retail Council of Canada, Regional Municipality of York, Regional Municipality of Peel, Regional Municipality of Durham, Regional Municipality of Halton, Regional Municipality of Waterloo, Regional Municipality of Niagara and Workers' Compensation Board of British Columbia (Ont.)**
2023 SCC 28

Coram: Wagner C.J. and Karakatsanis, Côté, Brown,* Rowe, Martin, Kasirer, Jamal and O'Bonsawin JJ.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Number C67701, 2021 ONCA 252, dated April 23, 2021, heard on October 12, 2022, is dismissed on equal division. Karakatsanis, Côté, Rowe and O'Bonsawin JJ. dissent.

* Brown J. did not participate in the final disposition of the judgment.

[LINK TO REASONS](#)

LE 9 NOVEMBRE 2023

38992 **Société Radio-Canada c. Sa Majesté le Roi, B.B., conjointe de feu M.D., et J.D., en sa qualité d'exécuteur de la succession de feu M.D. - et - Procureur général de l'Ontario, procureur général de la Colombie-Britannique, Centre for Free Expression, Association canadienne des journalistes, Médias d'Info Canada, Guilde canadienne des médias/Syndicat des communications d'Amérique/Canada et Ad Idem/Canadian Media Lawyers Association (Man.)**
2023 CSC 27

Coram: Le juge en chef Wagner et les juges Karakatsanis, Côté, Rowe, Martin, Kasirer et Jamal

MOTIFS DÉPOSÉS

[LIEN VERS LES MOTIFS](#)

LE 10 NOVEMBRE 2023

39754 **Ville du Grand Sudbury c. Ministère du Procureur général (Ministère du Travail, de l'Immigration, de la Formation et du Développement des compétences) - et - Conseil canadien du commerce de détail, Municipalité régionale de York, Municipalité régionale de Peel, Municipalité régionale de Durham, Municipalité régionale de Halton, Municipalité régionale de Waterloo, Municipalité régionale de Niagara et Workers' Compensation Board of British Columbia (Ont.) 2023 CSC 28**

Coram: Le juge en chef Wagner et les juges Karakatsanis, Côté, Brown*, Rowe, Martin, Kasirer, Jamal et O'Bonsawin

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario, numéro C67701, 2021 ONCA 252, daté du 23 avril 2021, entendu le 12 octobre 2022, est rejeté, la Cour étant également partagée. Les juges Karakatsanis, Côté, Rowe et O'Bonsawin sont dissidents.

* Le juge Brown n'a pas participé au dispositif final du jugement.

[LIEN VERS LES MOTIFS](#)

- 2023 -

OCTOBER – OCTOBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
1	2	3	4	5	6	7
8	H 9	CC 10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

NOVEMBER – NOVEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
			1	2	3	4
5	CC 6	7	8	9	10	11
12	H 13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

DECEMBER – DÉCEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
					1	2
3	CC 4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24 / 31	H 25	H 26	27	28	29	30

- 2024 -

JANUARY – JANVIER						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
	H 1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	CC 15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

FEBRUARY – FÉVRIER						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	CC 12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29		

MARCH – MARS						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	CC 18	19	NR 20	21	22	23
24 / 31	25	26	27	28	H 29	30

APRIL – AVRIL						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
	H 1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	CC 15	16	17	18	19	20
RV 21	22	23	24	25	26	27
28	29					

MAY – MAI						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
			1	2	OR 3	4
OR 5	OR 6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	H 20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

JUNE – JUIN						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	CC 10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23 / 30	24	25	26	27	28	29

JULY – JUILLET						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
	H 1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

AUGUST – AOÛT						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
				1	2	3
4	H 5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

SEPTEMBER – SEPTEMBRE						
S D	M L	T M	W M	T J	F V	S S
1	H 2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	H 30					

Sitting of the Court /
Séance de la Cour

Court conference /
Conférence de la Cour

Holiday / Jour férié

18 sitting weeks / semaines séances de la Cour

87 sitting days / journées séances de la Cour

9 Court conference days /
jours de conférence de la Cour

3 holidays during sitting days /
jours fériés durant les séances

Rosh Hashanah / Nouvel An juif RH

Yom Kippur / Yom Kippour YK

Orthodox Easter / Pâques orthodoxe OR

Naw-Rúz NR

Ridván RV